



Compagnie de 1602

f [AGNIEDE1602](#)  
**DOSSIER DE PRESSE**



# ESCALADE 2023

Le secré taire d'é ta t  
**DU 8 AU 10 DECEMBRE**  
vieille ville de genève

GRAND Co r tège  
démon str ations hi st oriques  
vin ch a ud - re pas  
musiques



## Compagnie de 1602

1200 GENÈVE | 1602.CH | INFO@1602.CH

### COMMUNIQUÉ DE PRESSE

GENÈVE, LE 4 DÉCEMBRE 2023

# Le Secrétaire d'Etat

Du 8 au 10 décembre 2023, la Vieille-Ville de Genève (jusqu'à Saint-Gervais) vibrera à nouveau aux couleurs, aux sons et aux odeurs de la Fête de l'Escalade. Ce sera le 421<sup>e</sup> anniversaire de la victoire des Genevois sur les troupes du duc de Savoie Charles-Emmanuel I<sup>er</sup> qui a lamentablement échoué dans sa tentative d'investir la Cité en escaladant ses murailles dans la nuit du 11 au 12 décembre de l'an 1602!

La célébration commencera le vendredi soir avec l'émouvant Cortège en hommage aux victimes. Dès ce moment et tout au long des deux jours qui suivront, le public, toujours nombreux et passionné, retrouvera les magnifiques costumes des membres de la Compagnie de 1602, organisatrice de la Fête, les hommes en armes, les armures, les piques et les hallebardes, les mousquets, le fameux canon «Falco», la soupe de la Mère Royaume, les sangliers rôtis et le vin chaud, l'odeur de la poudre, la lumière chatoyante des torches, les trompettes, les fifres et les tambours, les chevaux qui piaffent et les drapeaux qui flottent.

Tout ce monde se regroupera le dimanche en fin d'après-midi, une fois la nuit tombée, dans un grand Cortège historique, le plus important d'Europe, qui parcourt les rues de la Vieille-Ville, en passant par le quartier de Saint-Gervais et qui se termine sur le parvis de la Cathédrale Saint-Pierre, autour d'un flamboyant et chaleureux feu de joie, spectacle inoubliable.

Comme chaque année, des nouveautés sont proposées en rapport avec le thème principal, pour 2023: «**Le Secrétaire d'Etat**». Cette année, la Compagnie de 1602 a choisi de mettre à l'honneur la fonction du secrétaire d'Etat, un personnage dont la fonction apparaît au 15<sup>e</sup> siècle déjà, mais dont le statut se précise dans les décennies qui suivent l'adoption de la Réforme.

En outre, cette année encore, plusieurs confiseries-chocolateries genevoises, membres de l'**Association des Artisans Boulangers-Confiseurs du canton de Genève (ABCGE)**, ont décidé de soutenir les activités de la Compagnie de 1602 en reversant à note société une partie de la recette de la vente de leurs marmites en chocolat.

Par ailleurs, **Chantal Fillettaz** effectuera son 30<sup>e</sup> et dernier cortège en tant **Mère Royaume**. Après tant d'années elle a décidé de rendre son tablier et sa marmite.

De son côté, **Patrick Susz**, le commandant du groupe du canon **Falco**, remet sa charge à **Flavien Vallogia** après avoir occupé cette fonction pendant huit ans.

Pour la deuxième année consécutive dix chevaux **franches-montagnes** vont intégrer le groupe des cavaliers.

Après plus de trois ans de travaux **l'Hôtel-de-Ville** est à nouveau ouvert au public. Du reste, la Cour de l'Hôtel-de-Ville sera le cadre solennel de la **cérémonie d'accueil** des nouveaux membres de la Compagnie de 1602.

Enfin, pour la première fois, les festivités de l'Escalade se dérouleront avec le principe de l'utilisation de la **vaisselle réutilisable**.

Tous les détails de la Fête (manifestations, lieux, horaires, etc.) figurent dans le flyer – en version française et anglaise – distribué gratuitement ou à télécharger sur [www.1602.ch](http://www.1602.ch).

PRÉSIDENT: JEAN-MARC BARBERIS

VICE-PRÉSIDENT: JEAN-PAUL VULLIÉTY

CONTACT POUR LES MÉDIAS: ROBIN BLEEKER - 079 887 62 45 - INFO@1602.CH



# Compagnie de 1602

DOSSIER DE PRESSE

## **ESCALADE 2023**

GRANDE FÊTE HISTORIQUE DE L'ESCALADE À GENÈVE

*vendredi 8, samedi 9 et dimanche 10 décembre*

*Cortège en hommage aux victimes*

VENDREDI 8 DÉCEMBRE

*Célébrations et animations historiques*

SAMEDI 9 ET DIMANCHE 10 DÉCEMBRE

*Grand cortège historique*

DIMANCHE 10 DÉCEMBRE

THÈME GÉNÉRAL DE LA CÉLÉBRATION

***Le Secrétaire d'Etat***

# **Festivités de l'Escalade**

## **8, 9 et 10 décembre 2023 à Genève**

La Compagnie de 1602 invite la population genevoise  
à célébrer le 421<sup>e</sup> anniversaire de l'Escalade

### **Les festivités commencent le vendredi soir**

#### **Cortège en hommage aux victimes**

Poses de couronnes

#### **VENDREDI 8 DÉCEMBRE**

Ouverture des festivités	18h00	Tir de mousquets depuis les Tours de la Cathédrale
Départ	18h25	Rue des Chaudronniers
	18h35	Rue de l'Hôtel-de-Ville: accueil des Autorités politiques, judiciaires et ecclésiastiques
Poses de couronnes	18h50	Rue de la Tertasse - pose d'une couronne sur la plaque commémorative de Jean Canal
	19h00	Rue de la Corraterie - pose d'une couronne
	19h15	Saint-Gervais Monument aux morts de l'Escalade - pose d'une couronne

**Durant deux jours de nombreuses activités sont proposées au public de tous les âges**

### **Célébrations et animations historiques en Vieille-Ville**

Thème 2023: Le Secrétaire d'Etat

Samedi 9 décembre de 10h à 22h00

Dimanche 10 décembre de 10h à 16h00

Chaque année, le public retrouve avec plaisir de nombreuses animations, célébrations et démonstrations spectaculaires.

### **Point culminant de la fête**

#### **Grand cortège historique de l'Escalade**

800 participants costumés, cinq proclamations et un feu de joie

Dimanche 10 décembre de 17h à 20h30

Retransmis en direct sur **Léman Bleu** à partir de 17h30

Départ Parc des Bastions

Proclamations Bourg-de-Four  
Place du Molard  
Rue de Coutance  
Rue de la Corraterie  
Parvis de Saint-Pierre

## Tout savoir sur la fête de l'Escalade

### HISTOIRE

#### Ce fut en mil six cent et deux...

Cette année-là, dans la nuit du 11 au 12 décembre, Charles Emmanuel, duc de Savoie, dont l'ambition ne connaît pas de limites, fait marcher son armée contre Genève. Il veut prendre la ville par surprise pour en extirper l'hérésie protestante avant de l'élever au rang de capitale de ses Etats en deçà des monts.

Peu après minuit, l'armée savoyarde, forte de plus de deux mille hommes bien équipés, est stationnée à Plainpalais. Un groupe important s'en détache, arrive au pied de la muraille, dresse ses échelles et commence à monter sans être découvert. L'investissement de la cité, dans laquelle tout dort, a commencé. Il sera brusquement interrompu par une ronde sortie du poste de la Monnaie qui surprend les assaillants. Dans la mêlée qui s'en suit, une sentinelle lâche son coup d'arquebuse contre les assaillants. L'alarme est donnée ! Le tocsin retentit du haut de la cathédrale, bientôt suivi par les cloches de tous les temples de la Ville. Tirés de leur sommeil, les habitants courent aux armes, bientôt c'est le peuple tout entier qui se défend. En bien des lieux les combats sont acharnés, ponctués de nombreux actes héroïques. Le canon tonne, les Savoyards repoussés s'enfuient à toutes jambes. Au matin, les Genevois qui ont perdu dix-huit des leurs se rendent dans les temples pour y louer la divine providence qui leur a permis d'échapper à ce grand péril.

### PUBLICATION

#### Recueil de l'Escalade - 12<sup>e</sup> volume

Le douzième volume du recueil a pour thème «Le Secrétaire d'Etat». Il contient des articles scientifiques inédits de Patrice Delpin, Bernard Lescaze et un ancien article de Marguerite Maire, tous donnant des explications détaillées sur la fonction de secrétaire d'État et proposant des portraits de certains de ces hauts-fonctionnaires.

L'édition 2023, ainsi que des volumes d'autres années seront en vente durant les festivités.

## Démonstrations

#### Démonstrations et initiations aux managements de l'épée

Cour de l'Hôtel-de-Ville – Samedi de 15h00 à 16h00

#### Démonstrations et duels à l'épée

Cour Saint-Pierre – Samedi à 14h00

Cour de l'Hôtel-de-Ville – Dimanche 14h00, 14h30 et 15h00

#### Tirs de mousquets

Cour Saint-Pierre – Samedi à 14h25, 17h00 et 20h15

Bourg-de-Four – Samedi à 14h25, 16h15, 16h30 et 21h30

Dimanche à 15h00 et 15h30

Place du Perron – Samedi à 16h00

Promenade de la Treille – Samedi à 14h00, 16h30, 17h00 et 20h20.

Dimanche à 14h00

Promenade de Saint-Antoine – Samedi à 10h15

#### Maniement de la pique

Bourg-de-Four – Samedi à 14h00, 16h00 et 20h25 / Dimanche à 14h00

Promenade de Saint-Antoine – Samedi à 10h15

#### Revue des piquiers, arquebusiers et tambours de la Compagnie de 1602

Cour Saint-Pierre – Samedi à 15h10

#### Montre d'ordre de bataille (piques et mousquets)

Cour Saint-Pierre – Samedi à 14h45 / dimanche 15h00

#### Défense de rue et montre d'ordre de bataille (piques et mousquets)

Promenade de Saint-Antoine – Samedi à 10h30

#### Défense de rue et montre d'ordre de bataille

**Piques, mousquets et mantelets** (\*éclairage aux flambeaux)

Cour Saint-Pierre – Samedi à 15h30, 17h45\* et 20h45\* / Dimanche à 14h30

#### Falco, tir au canon

Promenade de la Treille – Préparation au tir au 15 et 45 de chaque heure

Tir au 00 et 30 de chaque heure – Samedi 13h45 à 19h00 / Dimanche 13h15 à 15h15

## Animations musicales

#### Trompettes de la Compagnie de 1602 et de l'Escalade

**Cathédrale** (\*lors du culte) – Samedi de 15h00 à 15h30 et 18h30\*

Dimanche de 14h45 à 15h15

#### Concert de toutes les musiques de l'Escalade

Cour Saint-Pierre – Samedi de 16h00 à 16h40 / Dimanche à 11h00

### **Concert du Chœur Historique de l'Escalade**

Auditoire de Calvin – Samedi de 17h15 à 18h00

### **Concert de carillon à la fin du culte de l'Escalade**

Cour Saint-Pierre – Samedi de 19h30 à 19h45

### **Chœur Historique de l'Escalade**

Cour Saint-Pierre – Avant l'arrivée du cortège et la cérémonie de la Proclamation  
Dimanche de 18h30 à 19h15

## ***Animations fixes***

### **Présentation d'un fifre et d'un tambour de l'Escalade**

Rue de l'Hôtel-de-Ville – Samedi de 14h00 à 18h00 / Dimanche de 14h00 à 16h00

### **Camp militaire, montée à l'échelle**

Cathédrale et cour Saint-Pierre – Samedi de 11h00 à 18h00

### **Escarmouches à la lueur des porteurs de torche**

Cathédrale et cour Saint-Pierre – Samedi 17h20 et 17h40

### **Présentation du pétardier et de ses aides**

Cathédrale et cour Saint-Pierre – Dimanche 13h00 à 15h00

### **Exposition sur le thème annuel «Le Secrétaire d'Etat»**

Chapelle des Macchabées – Samedi de 14h00 à 17h00 / Dimanche de 14h00 à 16h00

### **Exposition d'armures et des trophées de l'Escalade**

Maison Tavel – Samedi de 14h00 à 18h00 / Dimanche de 13h00 à 15h40

### **Groupe de la campagne de Jussy**

Promenade de la Treille – Samedi de 12h00 à 21h00

### **Fabrication de torchères en public**

Promenade de Saint-Antoine – Samedi de 10h30 à 16h00

### **Tour de poney**

Promenade de Saint-Antoine (au prix de CHF 6.- le tour) – Samedi de 14h00 à 17h00

### **Démonstration de forge, ferrage de chevaux, ventre de fers à cheval gravés**

Promenade de Saint-Antoine – Samedi de 12h00 à 16h00

### **Camp de cavalerie et atelier / entretien de cuir**

Terrasse Agrippa-d'Aubigné – Samedi de 13h30 à 21h30

### **Camp de cavalerie**

Terrasse Agrippa-d'Aubigné – Dimanche de 11h30 à 15h00

### **Cavalcade**

Terrasse Agrippa-d'Aubigné – Samedi de 14h00 à 19h00  
Dimanche de 11h30 à 15h00

### **Présentation des chevaux du cortège**

Terrasse Agrippa-d'Aubigné – Samedi de 14h00 à 19h00  
Dimanche de 11h30 à 15h00

## ***Animations particulières***

### **Accueil des nouveaux membres**

Cour de l'Hôtel-de-Ville – Samedi de 17h15 à 17h55

### **Bris de la marmite**

Ancien Arsenal – Samedi 18h00

### **Culte de l'Escalade**

Cathédrale – Samedi 18h30 à 19h30

Avec la participation du chœur Historique de l'Escalade et des trompettes de l'Escalade et de la Compagnie de 1602.

## Echoppes et produits

### Sur tout le périmètre des festivités, sur les marchés et dans les échoppes, vente de:

L'insigne de l'Escalade, soupe et vin chaud, lampions, brochures historiques, couplets du « Cé qu'è l'aino », photophores, épées en bois avec boucliers aux couleurs genevoises, publications, recueils de chansons, bricelets et autres spécialités culinaires genevoises et, à l'échoppe de la philatélie, matériel philatélique spécialement oblitéré pour l'évènement, etc.

La totalité des bénéfices de la vente des produits est utilisée à l'achat et à l'entretien des costumes et du matériel.

### Insigne avec une gravure liée au thème : une plume et un parchemin

La Compagnie de 1602 a choisi de mettre à l'honneur, la fonction du secrétaire d'État, un personnage dont la fonction apparaît au 15<sup>e</sup> siècle déjà, mais dont le statut se précise dans les décennies qui suivent l'adoption de la Réforme.

Assistants le Petit Conseil et les syndics lors de leurs réunions, les secrétaires d'État, nommés en principe par deux, sont notamment chargés de la rédaction des notes de séances des autorités de Genève. Souvent notaires de formation et plutôt mal rétribués, ils sont les gardiens des secrets de l'État et des archives de la République dont ils doivent tenir un inventaire. À partir des documents dont ils ont la charge, ils rédigent, pour certains d'entre eux, des essais sur l'histoire de Genève.

Le 12 décembre 1602, à huit heures du matin, c'est au secrétaire d'État Jean Gautier (1558-1609) que revient la charge de transcrire le premier compte-rendu de l'Escalade. Ce premier récit officiel existe toujours et est aujourd'hui conservé aux Archives d'État de Genève dans les volumes du Registre du Conseil.

## L'INSIGNE EST VENDU 5.-



## Où se restaurer

Ancien Arsenal	Pâtisseries genevoises – Soupe de la Mère Royaume
Cathédrale et Cour Saint-Pierre	Vin chaud – Café, thé, jus de pomme chaud Confiserie BRIJO, bricelets, rissoles, pavés genevois, tartines Bière des Murailles – Jambon à l'os
Promenade de la Treille	Lentilles au lard et sangliers rôtis cuits à l'ancienne Saucisses selon une recette 1602 Boissons anciennes hypocras, hydromel Sirop, jus de pomme chaud, bière
Passage de Monetier	Distribution de vin chaud à la sortie

## Et comme chaque année, à voir ou à revoir

### Visite du Passage de Monetier (entrée 19, rue du Perron)

Samedi 9 décembre de 10h00 à 22h00 / Dimanche 10 décembre de 10h00 à 17h00

Cette visite permet de découvrir une Genève méconnue et insolite. En effet, le Passage de Monetier est ouvert uniquement à l'occasion de la Fête de l'Escalade. Cheminement fort étroit, situé au pied de l'ancien oppidum, le Passage suit le tracé de l'enceinte capitulaire des XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles et permettait de rejoindre la rue des Barrières depuis le haut et le bas de la rue du Perron. Jadis, de tels cheminements étaient fort nombreux, qui permettaient de circuler rapidement dans la cité, des quatre points cardinaux, en évitant les obstacles que constituaient l'encombrement des rues marchandes et les travaux qui, déjà! obstruaient les voies plus larges de communication. On comprendra alors qu'ils aient été fermés pendant la nuit pour éviter toute présence indésirable, voleurs ou éventuels ennemis. Il n'est peut-être pas inutile de préciser encore que ces passages, au milieu desquels un caniveau était creusé, servaient aussi de tout-à-l'égout! Mais que les odorats fragiles se rassurent: aujourd'hui le Passage de Monetier, seul survivant de ces couloirs à l'air libre, est soigneusement entretenu! Gardé et animé par le groupe de la Justice de la Compagnie de 1602, il ménage à ses visiteurs une surprise: une petite exposition de documents et d'armes, avec aussi une reproduction du pilori auquel on attachait certains condamnés sur la place du Molard. On se remet de toutes ces émotions en buvant un vin chaud offert à la sortie!

Résumé du texte de Gabriel Schmutz – Bulletin de la compagnie n° 381

### Les récits captivants de l'Escalade

Maison Tavel – Samedi à 14h00, 15h00, 16h00, 17h00 et 18h00 et dimanche à 14h00 et 15h00 (durée environ 40 minutes)

La miraculeuse délivrance de Genève a été le sujet de maints captivants récits. Le public pourra en découvrir quelques-uns relatant avec force détails les prouesses des uns et des autres.

### Lecture de la sentence des Savoyards et mise au cachot

Maison Tavel (mise au cachot au sous-sol) – Samedi de 14h00, 15h00, 16h00 et 17h00 et dimanche à 14h00 et 15h00

Pendant la nuit de l'Escalade, treize assaillants ont été capturés. Le 12 décembre vers midi, ils comparaissent devant le tribunal. A la fin de la séance, le premier syndic accompagné d'un huissier sort devant la Maison de Ville pour lire la sentence.

### Culte solennel de l'Escalade

Cathédrale Saint-Pierre – Samedi 10 décembre à 18h30

Accompagnement musical avec le Grand Chœur de l'Escalade, les Trompettes de la Compagnie de 1602 et de l'Escalade

### Cortège aux flambeaux

Samedi 10 décembre

18h30 Vente de lampions cour Saint-Pierre

19h45 Départ devant le 1, rue de l'Évêché

20h20 Fin du cortège au Bourg-de-Four

Ouvert à tous, petits et grands sont invités à défilier avec un lampion vendu au départ du cortège

### Démonstration de taille de pierre

Terrasse Agrippa-d'Aubigné – Samedi de 14h00 à 17h30 / Dimanche de 13h30 à 15h30



## Visites commentées

Lieu de départ des visites mobiles: Bourg-de-Four (rue Saint-Léger – rue Etienne Dumont)

### Sur les pas des Savoyards

Samedi 11h00 et 14h30

### Des Sens aux Sangs

Samedi 20h00 : visite éclairée aux flambeaux

### Immersion dans l'Escalade de 1602

Samedi 14h00: Réservé aux malvoyants (max. 30 personnes dont accompagnants) sur inscription préalable.

Lieu des visites: Cathédrale

### Tours et Carillon de la cathédrale

Samedi 14h00 à 16h30 / Dimanche 13h30 à 15h00

### Chapelle des Macchabées – Salle capitulaire (départ toutes les 30 minutes)

Samedi 14h00 à 17h00 / Dimanche 13h30 à 15h00

### Les orgues (places limitées)

Sur inscription directement sur place dès 13h30 à la chapelle des Macchabées le samedi et 13h00 le dimanche

Samedi 14h00, 14h40, 15h45, 16h45 / Dimanche 13h00 et 14h00

Lieu des visites: Cour de l'Hotel-de-Ville

### Salons «Bleu» et «Jaune» et la salle de «L'Alabama»

Samedi de 14h00 à 18h40

Dimanche de 13h30 à 15h40

### Salle du «Conseil d'Etat»

Dimanche de 13h00 à 15h45

### Salle du «Secrétaire d'Etat»

Samedi de 13h30 à 18h40

Dimanche de 13h00 à 15h40

Lieu des visites: Maison Tavel

### Visite de la Maison Tavel

Samedi de 13h30 à 18h10 / Dimanche 13h30 à 15h45

### Présentation du relief Magnin sous les combles

Samedi de 13h30 à 18h40 / Dimanche 13h00 à 15h40

## Autres manifestations publiques, expositions et sites permanents

A l'occasion de l'Escalade, les Exercices de l'Arquebuse et de la Navigation ouvrent leur musée et leur salle des Rois contenant une belle collection d'armes, coupes, médailles et portraits

Rue du Stand 36 (entrée côté rue des Rois – parking disponible) – Samedi 10 décembre de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 16h30

### Bibliothèque de Genève

Entrée libre – La nuit de l'Escalade

Visites guides du 4 décembre 2023 au 6 janvier 2024.

## Qui sommes-nous

### La Compagnie de 1602

Société historique genevoise dont le but principal est de commémorer chaque année l'anniversaire de la bataille de l'Escalade, qui a eu lieu dans la nuit du 11 au 12 décembre de l'an 1602.

Institution chère au cœur des Genevois et réputée largement au-delà des frontières suisses, la Compagnie de 1602, fondée en mars 1926 pour perpétuer la commémoration de l'Escalade, tentative échouée du duc Charles-Emmanuel de prendre Genève par surprise en escaladant son enceinte, constitue aujourd'hui la plus grande société historique de notre pays.

Avec plus de 2'500 membres, elle regroupe des citoyens genevois et confédérés, de même que des étrangers au titre de membres sympathisants, hommes, femmes, enfants de tous âges, sans distinction d'appartenance religieuse, ni politique. Elle recrée ainsi durant trois jours des scènes de la vie quotidienne de la Genève de la fin du XVI<sup>e</sup> siècle et du début du XVII<sup>e</sup> siècle.

Les manifestations dans la ville haute et autour de la cathédrale se terminent dimanche, en début de soirée, par le défilé du cortège historique, évocation du peuple de Genève au temps de l'Escalade. Quelque 800 membres costumés bénévoles, à pied ou à cheval, défilent en un impressionnant cortège réputé comme étant le plus grand défilé historique d'Europe. A cinq reprises le cortège se regroupe autour de son héraut qui invite, haut et fort, les habitants et les visiteurs à se souvenir de cette nuit mémorable qui permit aux Genevois d'accéder à une paix durable.

### Nos buts

L'ensemble des activités – publications, fabrication et entretien des costumes, armes et accessoires – est autofinancé par des cotisations, des dons et la vente de produits spécifiques au moment de l'Escalade. La totalité des effets et du matériel appartient à la société et est gérée dans son arsenal par des équipes de bénévoles tout au long de l'année.

Chaque année, au cours du week-end de l'Escalade (la date la plus proche du 12 décembre), grâce à l'engagement et aux prestations de la Compagnie de 1602, les habitants de Genève – et de ses environs – commémorent cet événement avec chaleur et conviction aux cours des festivités tant populaires que spectaculaires.

Les différentes animations organisées sont l'œuvre de plus de 800 personnes costumées. Parmi elles, on peut découvrir une imposante cavalerie (50 cavaliers et une dizaine d'attelages) et des groupes d'hommes d'armes effectuant des démonstrations uniques au monde. Des hommes, des femmes et des enfants, représentant les divers personnages ou métiers d'alors, sont le reflet authentique de la vie dans la Cité d'antan. De plus, la Compagnie de 1602 a reconstitué à l'ancienne le Falco, une magnifique pièce d'artillerie, qui est la seule existante de cette époque en état de tirer.

### La commémoration, qui se veut solennelle et historique, se déroule autour de trois temps forts qu'aucun spectateur ne voudrait manquer:

un **hommage aux victimes** de la tragique nuit de décembre, soit un défilé réunissant un important contingent costumé et des représentants de l'ensemble des Autorités politiques, judiciaires et ecclésiastiques genevoises;

des **animations** importantes et des plus diverses sur tout le périmètre de la Vieille-Ville de Genève (marchés, tirs, duels, cavalcades, musiques, etc.) et visite de lieux historiques ouverts uniquement à cette occasion;

le **cortège historique de la Proclamation** qui réunit l'ensemble de l'effectif costumé et équipé, sur un parcours traversant toute la partie ancienne de la ville et s'achevant autour d'un feu de joie sur le parvis de la Cathédrale Saint-Pierre.

### Le Comité

Jean-Marc Barberis	Président
Jean-Paul Vulliéty	Vice-président
Olivier Cairus	Trésorier
Daniel Villa	Responsable de l'Arsenal
Michèle Joguin Regelin	Planifications et infrastructures
Christel Meynaud	Gestion des membres
Thérèse Paltenghi	Administration
Robin Bleeker	Presse et relations médias
Jean-Quentin Haefliger	Publications
Damien Planchon	Internet et informatique

## Les groupes

Arquebusiers  
Artisanes  
Assaut  
Attelage du Genevois  
Autorités  
Bourgeoises  
Brijo  
Cavaliers  
Collecte  
Ecclésiastiques  
Echoppes  
Escholiers  
Escrimeurs  
Falco

Jussy  
Justice  
Maréchal-ferrant  
Matériel roulant  
Officiers de liaison  
Peney  
Philatélie  
Piquiers  
Porteurs de torches  
Ravitaillement  
Sécurité  
Trophées  
Vin chaud

## Les musiques

Batterie de tambours de la Compagnie de 1602  
Basler Verein Genf  
Cadets de Genève  
C.P.M.D.T  
Tambours et fifres de Meyrin  
Emprô  
Chœur Historique de l'Escalade  
Ondine genevoise  
Tambours du Lion  
Trompettes de la Compagnie de 1602

## La Compagnie de 1602 bénéficie des précieux soutiens de:

Ville de Genève  
République et Canton de Genève  
Association des Artisans Boulangers-Confiseurs du Canton de Genève (AABCCGE)  
Fondation de bienfaisance de la Banque Pictet & Cie  
Lebendige Traditionen – Traditions vivantes  
SIG

## Nos coordonnées

Compagnie de 1602  
1200 Genève  
www.1602.ch

Informations: info@1602.ch

Contact pour les médias: Robin Bleeker – 079 887 62 45 – info@1602.ch

Prochain rendez-vous  
Le 421<sup>e</sup> anniversaire sera célébré les 8, 9 et 10 décembre 2023

## Cé qu'è lainô

### Strophe 1

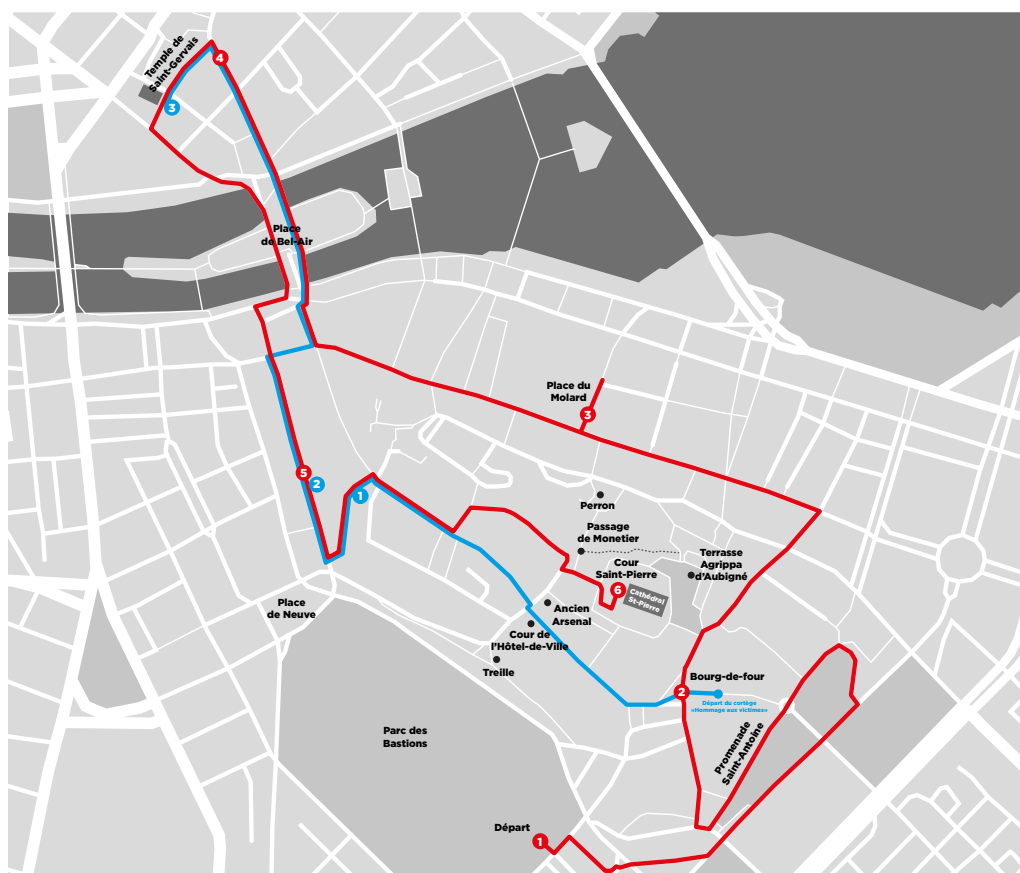
Cé qu'è lainô, le Maître dé bataille,  
Que se moqué et se ri dé canaille,  
A bin fai vi, pé on desande nai,  
Qu'il étivé patron dé Genevoi.

### Strophe 2

I son vegnu le doze de Desanbro  
Pé onnai asse naire que d'ancro;  
Y étivé l'an mil si san et dou  
Qu'i veniron parla on pour troi tou.

### Strophe 68

Dedian sa man il y tin la victoire,  
Alui solet en démure la gloire;  
A to zamai son Sain Non sai begni  
Amen, Amen, ainsi, ainsi soit-il



**RETROUVEZ TOUS LES DÉTAILS  
DU PROGRAMME SUR LE FLYER  
DISTRIBUÉ GRATUITEMENT  
ET MIS EN LIGNE SUR LE SITE INTERNET**

[WWW.1602.CH](http://WWW.1602.CH)



# Compagnie de 1602

1200 GENÈVE | 1602.CH